

Parte A. DATOS PERSONALES

Fecha del CVA	March 2016
----------------------	------------

Nombre y apellidos	Melissa Moyer Greer		
DNI	47866177A	Edad	59 años

A.1. Situación profesional actual

Organismo	Universidad Autónoma de Barcelona		
Dpto./Centro	Filología Inglesa y de Germanística		
Dirección	Edificio B, Facultad de Letras		
Teléfono	935 812326	correo electrónico	melissa.moyer@uab.cat
Categoría profesional	Titular de universidad (acreditación ANECA de CU diciembre 2012)	Fecha inicio	1998
Espec. cód. UNESCO	570103, 570510, 510105		
Palabras clave	Sociolingüística, Etnografía lingüística, Bilingüismo y Multilingüismo, Lengua Inglesa		

A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Doctora en Filología Inglesa	Universidad Autónoma de Barcelona	1993
Masters in Linguistics	Stanford University	1986
Licenciada con grado	Universidad Autónoma de Barcelona	1983
Bachelors of Science in Linguistics	Georgetown University	1978

A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica

Tengo reconocido cuatro sexenios de investigación. El último tramo fue concedido en junio del 2012. La comisión del CNEAI ha reconocido mi actividad de investigación y las publicaciones de calidad que han surgido de ella en los últimos seis años. Además he sido Investigadora Principal de cinco proyectos de investigación competitivos en convocatorias nacionales y un proyecto autonómico competitivo con financiación (2007ARAFI-00018).

He dirigido dos tesis doctorales europeas y más de 13 tesinas de grado. La tesis de Eva Codó i Olsina que recibió la máxima nota y se ha publicado en inglés por la editorial Mouton de Gruyter. En el año 2010 María Sabaté defendió su tesis codirigido por mi (y Monica Heller) que obtuvo la máxima nota dentro del Programa de Doctorado de Calidad del Departamento de Filología Inglesa y de Germanística. Es una tesis que también se publicó en el año 2014 en *Multilingual Matters*. En la actualidad dirijo la tesis doctoral de Massimiliano Sassi becario FPI en el proyecto FFI2011-26964 que dirijo como IP.

He recibido la prestigiosa beca de investigación de la *Birkbeck Institute for the Humanities* para llevar a cabo investigación desde abril hasta junio del 2008 en el *Department of Applied Linguistics* de Birkbeck, en la University of London sobre la gestión del multilingüismo en diferentes ámbitos institucionales. También he recibido dos becas de movilidad competitivas para llevar a cabo investigación en Gran Bretaña sobre movilidad y turismo lingüístico de españoles entre los veinte y treinta años de edad en la ciudad de Londres. La ayuda Salvador Madariaga el (PR2011-0574) cubre mi estancia desde febrero hasta final de junio 2012 y la del AGAUR de la Generalitat de Catalunya (2011 BE1 00980) desde septiembre 2012 hasta final de enero del 2013).

También he participado en tres proyectos de investigación internacionales. Los más destacados son: el proyecto de 2013 liderado por Andrew Canessa de la Universidad de Sussex y financiado por el *Economic and Social Research Council* de Gran Bretaña sobre *Bordering on Britishness. An Oral History of Gibraltarian Identity in the 20th Century*, la concesión en 2011 de una ayuda del *European Science Foundation* (ESF) para organizar un *Exploratory Workshop* sobre *Language and Origin: The Role of Language in European Asylum Procedure* liderado por Pieter Muysken de la Radboud University en los Países Bajos; el otro es una ayuda Acción Integrada HB2005-0219 (1996-1997) financiado por el MEC y la British Council en la que he sido co-IP con Mark Sebba de Lancaster University en el Reino Unido para desarrollar una corpora de datos sobre la alternancia de lenguas. Se puede consultar en la página web que se creó a raíz de esta ayuda

<http://www.ling.lancs.ac.uk/staff/mark/lipps/easylides.htm>

El reconocimiento de mi liderazgo como directora del grupo de investigación CIEN (<http://groupcien.uab.es>) ha sido reconocido por dos períodos por el AGAUR de la *Generalitat de Catalunya* (SGR2014-1508, y SGR2009-1340) con financiación por un periodo de tres años (2014-2017) y cinco años (2009-2013).

Las publicaciones surgidas a partir de mi actividad investigadora incluyen 5 libros, la edición de un número especial de revista, 11 capítulos de libros y 20 artículos en revistas con revisión a pares, 7 ponencias en actas de congresos, 5 reseñas de libros con revisión a pares. He asistido a 51 congresos con ponencia que ha pasado por un proceso de revisión a pares y he sido convidada como especialista en mi área a dar más de 33 conferencias plenarias en reuniones internacionales.

He recibido el prestigioso BAAL Book Prize en el año 2009 de la *British Association for Applied Linguistics* por el libro co-editado con Li Wi *The Blackwell Guide to Research Methods on Bilingualism and Multilingualism* y también el premio de ensayo del País Vasco en el año 1987 por el libro escrito con Jesús M. de Miguel titulado *La Cárcel de las Palabras: Ensayo sobre el Lenguaje y la Desigualdad Social*.

He sido la persona responsable de la organización de varios congresos y seminarios científicos internacionales que han recibido financiación a través de convocatorias públicas competitivas. Quisiera destacar la organización del *5th International Symposium of Bilingualism* ISB5 en el año 2005 con una ayuda del AGAUR (ARCS2/00037. El otro congreso para el que obtuve financiación a través de una acción complementaria (FFI2009'05459-E) es el *3rd AILA Research Seminar on Language and Migration*. Asistieron unos sesenta especialistas internacionales en lengua e inmigración.

Considero mi gestión de los proyectos de investigación como colaboradora para el Ministerio de Ciencia e Innovación muy importante en mi trayectoria personal y académica. En relación a este trabajo de gestión de la investigación a nivel nacional también he actuado como experta del MICINN para las convocatorias de expertos en los años 2007, 2008, 2012, 2013, 2014. Mi labor de evaluación de proyectos y de la investigación es también destacado e incluye el ANEP además de organismos de calidad y evaluación académica de diferentes comunidades autónomas del Estado.

Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

Mi trayectoria académica ha transcurrido principalmente en la *Universidad Autónoma de Barcelona*, institución a la que he estado vinculada durante más de treinta años y también por períodos de tiempo más breves en varias universidades y centros de investigación de los Estados Unidos (New York University, University of Arizona, University of California, Stanford University, Georgetown University), Canadá (The University of Toronto) Gran Bretaña (Birkbeck at The University of London, The University of Cardiff), Países Bajos (The University of Utrecht), Japón (Hosei University) y Australia (The University of Adelaide), Bosnia (Universidad de Sarajevo). Tengo reconocidos seis quinquenios de docencia estatales y cinco quinquenios de docencia autonómicos.

Mi actividad docente dentro del área de Filología Inglesa se ha centrado en la lengua inglesa desde su vertiente (a) teórica y descriptiva, (b) práctica, (c) del uso y la variación de la lengua, y (d) metodológica. Además he impartido docencia en los tres ciclos de estudio que tienen como objetivo proporcionar una formación en Filología Inglesa en las diferentes etapas. También he formado a cuatro becarios que por su excelencia académica lograron financiación como becarios FPI. Tres de estas personas son actualmente profesoras de universidad y están llevando a cabo una labor académica exitosa.

Mi experiencia de gestión académica está dedicada (a) la *Universidad Autónoma de Barcelona* donde he ocupado diferentes puestos unipersonales de responsabilidad que incluye ser coordinadora del programa de master del Departamento de Filología Inglesa, vicedecana y coordinadora de titulación, entre otros puestos de responsabilidad y de representación para los cuales he sido elegida, (b) a la dirección de 6 proyectos de investigación como IP, (c) a nivel nacional he colaborado con el Ministerio de Ciencia e Innovación en la gestión como colaboradora (3 años) y en la evaluación como experta (5 años) de proyectos de investigación competitivos en las convocatorias nacionales, (d) a nivel internacional estuve durante dos años en el comité editorial de la revista *Applied Linguistics* y dirijo junto con Celia Roberts profesora emérita de King's College en Londres una serie de libros para la editorial *Multilingual Matters*.

Toda mi actividad investigadora (proyectos de investigación y publicaciones) está relacionada de alguna manera u otra con el multilingüismo donde figura el inglés de forma prominente. He abordado el tema del bilingüismo y el contacto de lenguas desde diferentes enfoques teóricos, descriptivos, y metodológicos y desde los últimos diez años desde una perspectiva de la sociolingüística etnográfica crítica.

Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES

C.1. Algunas Publicaciones más recientes

- Moyer, M. 2016. Language and Work. En N. Flores, O. García, M. Spotti (eds.), *The Oxford Handbook of Language and Society*. Oxford: Oxford University Press.
- Moyer, M. 2016. Invited review of Ofelia Garcia and Li Wei. *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*. Basingstoke, U.K.: Palgrave Macmillan. 2014. *Journal of Sociolinguistics*, 20,1:125-130.
- Auer, P., M. Moyer, y P. Muysken. 2014. Connecting approaches to code-switching in West Africa. *The International Journal of Bilingualism* 18, 4: 447-454.
doi: 10.1177/1367006913481146
- Duchêne, A., M. Moyer y C. Roberts, (eds.). 2013. *Language, Migration and Social Inequalities: A Critical Sociolinguistic Perspective on Institutions and Work*. Bristol: Multilingual Matters. ISBN:-13:978-1-78309-099-0
- Moyer, M. 2013. Language as a resource. Migrant agency, positioning and resistance in a health care clinic. In A. Duchêne, M. Moyer and C. Roberts (eds.) *Language, Migration and Social Inequalities: A Critical Sociolinguistic Perspective on Institutions and Work*, pp.196-224. Bristol: Multilingual Matters. ISBN:-13:978-1-78309-099-0
- Moyer, M. 2012. Sociolinguistic perspectives on language and multilingualism in institutions. In Marilyn Martin-Jones and Sheena Gardner (eds.) *Multilingualism, Discourse and Ethnography*, pp.34-47, London: Routledge, ISBN: 978-0-415-87494-6.
- Moyer, M. 2011. What Multilingualism? Agency and Unintended Consequences of Multilingual Practices in a Barcelona Health Clinic. *Journal of Pragmatics* Vol. 43 (5), pp. 1209-1221, ISSN: 0378-2166
- Wei, L. y M. Moyer, (eds.). 2008. *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism*, Oxford: Blackwell. ISBN: 978-1-4051-7900-3

C.2. Proyectos

- | | |
|------------|---|
| 2014-2017 | Principal investigator. Project reference: <u>SGR-1508</u> . Recognition of the CIEN research group with funding from the <i>Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca-AGAUR, Generalitat de Catalunya</i> . |
| 2011- 2017 | Principal investigator of research project reference: HUM2011-26964 /FILO, <i>Ministerio de Ciencia e Innovación, Plan Nacional de la Ciencia I+D+i</i> . Project title: <i>Multilingüismo y Movilidad: Prácticas Lingüísticas y la Construcción de Identidad</i> . Se ha concedido una prórroga por circunstancias especiales. |
| 2009-2013 | Principal investigator. Project reference: <u>SGR-1340</u> . Recognition of the CIEN research group with funding from the <i>Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca-AGAUR, Generalitat de Catalunya</i> . |
| 2008-2011 | Principal investigator. Funding for the AILA 3rd International Seminar on Language and Migration. Project reference: <u>Acción complementaria FFI2009-05459-E</u> , <i>Ministerio de Ciencia e Innovación</i> . |
| 2007-2010 | Principal investigator and team leader of CIEN research group. Project reference: HUM2007-61864/FILO, <i>Ministerio de Ciencia y Tecnología, Plan Nacional de la Ciencia I+D</i> . Project title: <i>La gestión del multilingüismo en el ámbito institucional</i> . |

Ponencias con proceso de selección

- Exploring Class and Multilingualism in a Tourist Community on the Costa Brava. In collaboration with Massimiliano Sassi. IPrA 14, Antwerp, Belgium, July 26-31, 2015
- The Importance of Learning English. Language, Class and Mobility, Sociolinguistics Symposium 20, Jyvaskyla, Finlandia, June 15-18 2014.
- Imagining Spaces for Learning English. Language Trajectories and Real Life Experience in the City of London con Mike Baynham, Sociolinguistics Symposium 19, Berlín, 21-24 August 2012.
- New Research Agendas on Multilingualism, *8th International Symposium on Bilingualism*, University of Oslo, Norway, 15-18 June 2011.

Conferencias y seminarios por invitación:

- “*Negotiating Migrant and Institutional Language in a Health Care Context in the City of Barcelona*” Conference on Interactions between Indigenous and Migrant Minority Languages in Changing Multilingual Environments, University of Luxembourg, 17-19 July 2013.
- “*Multilingualism in Institutional Settings: Theoretical and Methodological Challenges*”, LIMA Lecture Series, University of Hamburg, Hamburg, November 7, 2011.
- “*Undertaking Critical Sociolinguistic Research: Methods, Theory and Analysis*”, First Santiago de Compostela International Workshop on Discourse Analysis, Santiago de Compostela, Spain, 5-9 September 2011.
- “*Moderator of the Seminar: Paths to Post-Nationalism: A Critical Ethnography of Language and Identity*”, 2nd UKLEF e-seminar on new book by Monica Heller, MOSAIC Centre for Multilingualism, University of Birmingham, UKLEF-UK Linguistic Ethnography Forum, Birmingham, UK, 4-27 May 2011.

Actividades Profesionales

Relacionadas con la Investigación

2009-2016 National level Colaborator for Research Projects in Modern Languages and the Humanities, Ministerio de Ciencia e Innovación (MICINN). Dirección General de Investigación y Gestión del Plan Nacional I+D+i, Subdirección General de Proyectos de Investigación, Dpto. Humanidades y Ciencias Sociales.

Relacionadas con la edición de manuscritos académicos

2009- Co-editor with Celia Roberts of the book series *Language, Mobility and Institutions* for the publishers Multilingual Matters, Great Britain. First book in series is expected to be published in 2012.

2012-2013 Book reviews and forum editor for the *Journal of Applied Linguistics*, Oxford University Press.

Otras Actividades Profesionales

1998- Evaluadora de manuscritos para las revistas y editoriales: *Language in Society*, *Journal of Linguistic Anthropology*, *The International Journal of Bilingualism*, *Bilingualism and Cognition*, *Spanish in Context*, *Links & Letters*, *Sociolinguistic Studies* y las editoriales *Routledge*, *Blackwell*, y *Multilingual Matters*.

2012-2014 Member elect to the Consultation Board of IPrA, International Pragmatics Association.

2007-2011 Secretary, *International Symposium of Bilingualism*